

Name:	
Jahrgang:	



Standardisierte kompetenzorientierte
schriftliche Reife- und Diplomprüfung

BHS

23. September 2016

Italienisch

(B1)

Lesen



--

Hinweise zum Beantworten der Fragen

Sehr geehrte Kandidatin, sehr geehrter Kandidat!

Dieses Aufgabenheft enthält vier Aufgaben. Die Zeit zur Bearbeitung dieser vier Aufgaben beträgt 60 Minuten.

Verwenden Sie für Ihre Arbeit einen schwarzen oder blauen Stift.

Bevor Sie mit den Aufgaben beginnen, trennen Sie das Antwortblatt heraus.

Schreiben Sie Ihre Antworten ausschließlich auf das dafür vorgesehene Antwortblatt. Beachten Sie dazu die Anweisungen der jeweiligen Aufgabenstellung. Sie können im Aufgabenheft Notizen machen. Diese werden bei der Beurteilung nicht berücksichtigt.

Schreiben Sie bitte Ihren Namen in das vorgesehene Feld auf dem Antwortblatt.

Bei der Bearbeitung der Aufgaben sind keine Hilfsmittel erlaubt.

Kreuzen Sie bei Aufgaben, die Kästchen vorgeben, jeweils nur ein Kästchen an. Haben Sie versehentlich ein falsches Kästchen angekreuzt, malen Sie dieses vollständig aus und kreuzen Sie das richtige Kästchen an.

A	☐	B	☒	C	☒	D	☐
---	--------------------------	---	-------------------------------------	---	-------------------------------------	---	--------------------------

Möchten Sie ein bereits von Ihnen ausgemaltes Kästchen als Antwort wählen, kreisen Sie dieses Kästchen ein.

A	☐	B	☒	C	☒	D	☐
---	--------------------------	---	-------------------------------------	---	-------------------------------------	---	--------------------------

Schreiben Sie Ihre Antworten bei Aufgaben, die das Eintragen von einzelnen Buchstaben verlangen, leserlich und in Blockbuchstaben. Falls Sie eine Antwort korrigieren möchten, malen Sie das Kästchen aus und schreiben Sie den richtigen Buchstaben rechts neben das Kästchen.

B	☒	G	F
---	-------------------------------------	---	---

Falls Sie bei den Aufgaben, die Sie mit einem bzw. bis zu maximal vier Wörtern beantworten können, eine Antwort korrigieren möchten, streichen Sie bitte die falsche Antwort durch und schreiben Sie die richtige daneben oder darunter. Alles, was nicht durchgestrichen ist, zählt zur Antwort.

falsche Antwort	richtige Antwort
----------------------------	------------------

Jede richtige Antwort wird mit einem Punkt bewertet. Bei jeder Aufgabe finden Sie eine Angabe zu den maximal erreichbaren Punkten.

Viel Erfolg!

NAME:



ACHTUNG: Für wissenschaftliche Auswertung bitte hier abschneiden.

ANTWORTBLATT

Andare a vivere in Austria

0	A	☐	B	☐	C	☐	D	☒
1	A	☐	B	☐	C	☐	D	☐
2	A	☐	B	☐	C	☐	D	☐
3	A	☐	B	☐	C	☐	D	☐
4	A	☐	B	☐	C	☐	D	☐
5	A	☐	B	☐	C	☐	D	☐
6	A	☐	B	☐	C	☐	D	☐
7	A	☐	B	☐	C	☐	D	☐
8	A	☐	B	☐	C	☐	D	☐

Von der
Lehrperson
auszufüllen

richtig falsch

☐	☐
☐	☐
☐	☐
☐	☐
☐	☐
☐	☐
☐	☐
☐	☐

___ / 8 P.

1

Dinnerhopping

0	<i>in tre posti diversi</i>
1	
2	
3	
4	
5	
6	

Von der
Lehrperson
auszufüllen

richtig falsch

☐	☐
☐	☐
☐	☐
☐	☐
☐	☐
☐	☐

___ / 6 P.

2

NAME:



ACHTUNG: Für wissenschaftliche Auswertung bitte hier abschneiden.

ANTWORTBLATT

3

Recensioni di un ristorante

0 A	1 ☐	2 ☐	3 ☐
4 ☐	5 ☐	6 ☐	7 ☐

Von der Lehrperson auszufüllen

richtig	falsch	richtig	falsch	richtig	falsch	richtig	falsch
		1 ☐ ☐		2 ☐ ☐		3 ☐ ☐	
		5 ☐ ☐		6 ☐ ☐		7 ☐ ☐	

___ / 7 P.

4

Fare il panettiere

0 E	1 ☐	2 ☐	3 ☐
4 ☐	5 ☐	6 ☐	7 ☐

Von der Lehrperson auszufüllen

richtig	falsch	richtig	falsch	richtig	falsch	richtig	falsch
		1 ☐ ☐		2 ☐ ☐		3 ☐ ☐	
		5 ☐ ☐		6 ☐ ☐		7 ☐ ☐	

___ / 7 P.

Leggete l'intervista a Enzo, un italiano che vive in Austria. Poi scegliete la risposta corretta (A, B, C o D) a ogni domanda (1–8). Mettete una crocetta (☒) nella casella giusta sul foglio delle risposte. La prima risposta (0) c'è già e serve come esempio.

Andare a vivere in Austria

Enzo si trova in Austria da alcuni anni e ha fondato, insieme a Claudia, *Scappiamo.net*, sito dedicato a tutti coloro che stanno pensando all'Austria come luogo in cui vivere al di fuori dell'Italia.

Da cosa è nata l'idea di condividere le vostre esperienze attraverso *Scappiamo.net*?

Dopo aver vissuto per anni in Austria, Claudia ed io abbiamo sperimentato in prima persona cosa vuol dire avere a che fare con un Paese straniero senza conoscerne la lingua, e ci siamo accorti che c'era bisogno di qualcuno che raccogliesse tutte le informazioni per poi metterle a disposizione dei nostri connazionali.

Al momento *Scappiamo.net* è ancora un neonato, ma ci piacerebbe che diventasse il punto di riferimento per gli italiani che vivono in Austria.

Sul sito è possibile trovare informazioni di tutti i tipi, dal trovare casa e lavoro, fino al capire come fare per pagare il canone della televisione o chiedere il sussidio di disoccupazione.

Informazioni pratiche delle quali tutti hanno bisogno e che spesso non si trovano su internet neanche in tedesco; abbiamo anche una sezione appena aperta chiamata "Esperienze" dove cerchiamo sempre persone che hanno voglia di raccontare la loro storia di come sono arrivati in Austria.

Quale consiglieresti come prima destinazione per un emigrante?

Città come Innsbruck o Salisburgo sono incantevoli e tranquille, ma purtroppo non è facile trovare un lavoro ben pagato.

Come spesso succede con le capitali, Vienna rappresenta la scelta più semplice per chi vuole iniziare da zero, per le infrastrutture e per i prezzi più bassi, compresi quelli delle case.

Abbiamo anche scritto un articolo che offre una buona panoramica delle città più care e di quelle più

convenienti dell'Austria con l'aiuto del sito Numbeo.

Non parlo tedesco, il mio inglese è scolastico, è realistico pensare all'Austria come destinazione?

Non è sicuramente facile trovare lavoro in Austria in questo caso.

Vero è che la disoccupazione in Austria è fra le più basse d'Europa, ma senza parlare tedesco e con un inglese di base penso sia ambizioso arrivare qui.

Sono avvantaggiate le persone con laurea o competenze specifiche, perché per mansioni altamente specializzate il mercato è abbastanza aperto.

Segnaliamo però che ci sono italiani che hanno trovato un lavoro dove è richiesto solo l'italiano, come nei call center o nelle cucine, direttamente dall'Italia. Lavoro a parte, tenete presente che per la vita di tutti i giorni serve avere una lingua che permetta di comunicare con il vicino, in banca, dal fornaio, ecc. Quindi per i primi tempi è consigliabile iscriversi subito ad un "Integrationskurs", un corso di lingua che come dice il nome aiuta ad integrarsi nella società austriaca.

Che tipo di lavoro stanno facendo gli italiani che conosci in Austria?

Molti lavorano per società italiane, come quelle di scommesse online, o per società di import/export che lavorano anche con il mercato italiano (soprattutto, ma non solo, nel campo alimentare).

Altri italiani sono impiegati nel turismo o nella ristorazione, dove spesso sapere l'italiano è un valore aggiunto, vista l'elevata quantità di turisti dall'Italia.

Negli ultimi anni è aumentato il numero di italiani molto qualificati che lavorano per esempio come ingegneri o informatici.

Grazie Enzo e buon proseguimento in Austria!

0 La pagina web si rivolge agli italiani che vogliono

- A sposare una persona austriaca.
- B aprire un business in Austria.
- C fare vacanza in Austria.
- D trasferirsi in Austria.

- 1 **Enzo e Claudia hanno creato la pagina web perché**
 - A conoscono l'Austria e vogliono aiutare gli italiani.
 - B cercano una possibilità per guadagnare soldi.
 - C sanno che gli italiani non parlano il tedesco.
 - D sono disoccupati e hanno tempo.

- 2 **Sulla pagina web è possibile trovare**
 - A indirizzi di aziende italiane in Austria.
 - B i contatti degli uffici più importanti.
 - C consigli su alloggi e occupazioni.
 - D annunci di lavori interessanti.

- 3 **Una parte della pagina web include**
 - A una rubrica con i cliché tipici.
 - B racconti di altri emigranti.
 - C una lettera del presidente.
 - D ricette tipiche dell'Austria.

- 4 **Enzo consiglia di andare a Vienna perché**
 - A la città è ricca di cultura.
 - B ci sono numerose università rinomate.
 - C tutto costa meno rispetto ad altre città.
 - D offre uno stile di vita più calmo.

- 5 **Hanno più possibilità di trovare lavoro gli stranieri**
 - A che arrivano con un capitale iniziale.
 - B che conoscono già qualcuno in Austria.
 - C con una formazione buona e specifica.
 - D con esperienze lavorative all'estero.

- 6 **Secondo Enzo è importante saper parlare il tedesco**
 - A nelle tipiche situazioni quotidiane.
 - B anche nei settori specializzati.
 - C per fare amicizia con gli austriaci.
 - D per poter andare dal dottore.

- 7 **In Austria gli italiani sono spesso assunti**
 - A come guide turistiche.
 - B da aziende del loro Paese.
 - C per lavori con stipendi bassi.
 - D dai grandi gruppi internazionali.

- 8 **Alcuni lavorano nel turismo perché**
 - A hanno difficoltà a trovare altro.
 - B la mentalità italiana è molto aperta.
 - C gli italiani sanno cucinare bene.
 - D arrivano tanti visitatori dall'Italia.

Leggete il testo su come Serena parla di una nuova attività dove si cucina in comune. Completate le frasi (1–6) usando al massimo 4 parole. Scrivete le risposte nelle caselle previste sul foglio delle risposte. La prima risposta (0) c'è già e serve come esempio.



Dinnerhopping

Venerdì scorso nel mio "castello" di studenti (il posto dove vivo si chiama così!) è stata organizzata una serata di dinnerhopping.

L'idea di partenza del dinnerhopping è una cena di tre portate, in tre posti diversi, cucinando e mangiando con persone sconosciute e sempre diverse. Per quanto difficile da organizzare (noi eravamo una sessantina in tutto e si è cercato di fare in modo che tutti incontrassero il maggior numero di persone possibile), è una trovata piuttosto interessante: offre la possibilità di assaggiare nuove cucine, cimentarsi in ricette esotiche e farsi nuovi amici.

Il mio cooking partner, attribuito a estrazione, era Daniel, un ragazzo tedesco che abita nell'appartamento più rumoroso e festaiolo di tutta la residenza. Nonostante il pregiudizio iniziale verso qualcuno che mi rovina il sonno una notte sì e una no, Daniel si è rivelato un ragazzo timido e gentile, e non male come cuoco! Abbiamo preparato delle crêpes con prosciutto, asparagi e besciamella.

Qui devo aggiungere che in Germania il prosciutto si trova solo nei pacchetti preconfezionati e a lunghissima durata, e gli asparagi che il mio cuoco ha comprato non erano freschi ma precotti e conservati in lunghi vasetti di vetro. La besciamella, inoltre, secondo

la ricetta trovata da lui, si fa con il formaggio Emmental. Per stavolta sono riuscita a resistere all'istinto purista che tutti gli italiani hanno in cucina. I piatti preparati nelle varie case erano ispirati a cucine esotiche; ho sentito parlare di pollo al curry, gazpacho, cous cous con spezie etiopi...

Il dinnerhopping prevede che ogni coppia o trio di cuochi cucini il piatto in una casa e poi si sposti ad ogni portata, facendo cominciare la festa. Ad ogni portata, 5 nuove persone da conoscere.

Qui è entrato in gioco il problema della lingua. Nonostante io abbia studiato tedesco a scuola per ben 8 anni, si tratta comunque di una conoscenza insufficiente per seguire i discorsi infuocati (!) di madrelingua brilli. A tutti ho anticipato la mia nazionalità, e tutti si sono dimostrati molto disponibili a parlare in inglese o in un tedesco infantile per agevolarmi... salvo poi dimenticare tutto ciò un secondo dopo! È stato un duro esercizio di comprensione, e sono sorpresa di quanto io sia riuscita a seguire le conversazioni nonostante la velocità. Intervenire per dire la propria, però, è un altro discorso.

Nel primo gruppo ho trovato molti amanti dell'Italia; un ragazzo in visita a Venezia era rimasto molto impressionato dal fatto che le navi

da crociera abbiano il permesso di entrare nel canale della Giudecca e ha iniziato a espormi i rischi di questa decisione per la tutela della laguna... sono rimasta impressionata dal fatto che ne sapeva più di me che per tre anni sono stata una quasi-veneziana. Mi hanno chiesto

del disastro della Costa Concordia al Giglio, e pare che tutti siano andati su Google Maps per vedere la nave dall'alto. Ed è vero, la nave si vede, ed è abbastanza impressionante!

0	Il dinnerhopping prevede un incontro che abbia luogo ____.
1	Uno degli scopi principali del dinnerhopping è ____. (Date <u>una</u> risposta.)
2	Serena era soddisfatta della persona con cui cucinava perché ____. (Date <u>una</u> risposta.)
3	Serena si lamenta che i salumi ____.
4	Dopo aver preparato un piatto, la gente deve ____.
5	Alle cene Serena ha avuto difficoltà a ____.
6	Parlando dell'Italia, Serena era sorpresa di quanto gli altri ____.

Leggete le quattro recensioni del ristorante Paco ad Alghero, in Sardegna. Scegliete i testi corretti (A–D) per ogni domanda (1–7). Si possono usare i testi più volte. Scrivete le risposte nelle caselle previste sul foglio delle risposte. La prima risposta (0) c'è già e serve come esempio.



Recensioni di un ristorante

A “Grande cena”

Il locale è piccolo ma molto curato e si presenta bene al cliente.

Noi partiamo già pensando di concentrarci sul pesce e ci affidiamo al cameriere, il quale ci porta tantissimi antipasti di mare, tutti molto buoni (unica nota dolente a mio parere i gamberi, che non sembravano freschi) e poi due primi (molto abbondanti) da dividere in tre.

La scelta è molto ampia e alcuni piatti sono fuori menù.

Già sazi, decidiamo di prendere un dolce e qui arriva l'unica sorpresa (relativamente) negativa della serata: non c'era il miele...abbiamo dovuto mangiare le “seadas” con lo zucchero. Pazienza, c'è di peggio e il mese di gennaio non aiuta in tal senso.

Il prezzo è onestissimo, soprattutto in rapporto alla qualità del cibo.

B “Da evitare durante l'estate”

Ci siamo stati spesso durante l'inverno e abbiamo sempre mangiato bene. Nel mese di agosto ho portato delle amiche per cena pensando di fare una bella figura e invece abbiamo mangiato molto male. Spaghetti incollati tra loro in un'unica palla ... non sarebbero piaciuti neanche ad un turista non abituato a mangiare pasta. I proprietari e i camerieri gentili, ma forse non sanno gestire il flusso turistico estivo.

C “Ottimo”

Ho cenato presso questo ristorante per due volte assaggiando diversi piatti e lo consiglio vivamente. I prezzi sono leggermente superiori alla media ma ne vale la pena. Il vino bianco sfuso della casa è buono. Il pesce è veramente ottimo, cucinato bene e i piatti sono anche ben presentati. Anche i dolci sono buoni.

D “Niente di speciale, al contrario di quello che ci avevano detto.”

Siamo stati a cena in questo ristorante la prima sera della nostra vacanza ad Alghero, dietro consiglio. Ma dopo aver provato, non ne siamo stati proprio così soddisfatti. Bel locale, bella la posizione, anche se i tavoli all'aperto sono in mezzo alla piazza e purtroppo ad una certa ora ci sono troppi schiamazzi. Buono il servizio, molto attenti e gentili. Però la qualità del cibo non è niente di speciale. A parte le cozze, che sono state da noi elette come le più buone assaggiate nella vacanza. Il primo, sebbene ci avesse solleticato dal menù, non sapeva di niente.

Secondo quale recensione ...

si possono mangiare grandi porzioni?	0
il ristorante è consigliabile solo nella stagione fredda?	1
i clienti sono andati al ristorante perché gli è stato raccomandato?	2
si paga di più che in altri ristoranti?	3
i dipendenti hanno difficoltà a servire un gran numero di clienti?	4
il cibo che viene servito ha un bell'aspetto?	5
il costo del cibo è giusto?	6
i posti a sedere fuori non sono ideali?	7

Leggete l'intervista ad un ragazzo che dopo la maturità ha deciso di lavorare nell'azienda familiare. Mancano alcune parti di frasi. Scegliete le parti corrette (A–J) per ogni spazio vuoto (1–7). Ci sono due parti da non usare. Scrivete le risposte nelle caselle previste sul foglio delle risposte. La prima risposta (0) c'è già e serve come esempio.



Fare il panettiere

Allora Rocco, cosa pensavi di fare dopo aver finito il liceo?

Mi sarebbe piaciuto iscrivermi all'università per studiare medicina oppure (0) ____, però poi ho iniziato a lavorare nel forno di famiglia.

Cosa ti ha fatto cambiare idea?

Non è stato un cambiamento vero e proprio perché io (1) ____. Già mentre frequentavo il liceo ero nel forno a lavorare al pomeriggio oppure mi svegliavo presto e stavo lì prima di andare a scuola, soprattutto il sabato. Per questo è stata una cosa continuativa, non (2) ____. Comunque subito dopo l'esame di maturità, durante l'estate, (3) ____ e non ho più smesso. Inizialmente avevo considerato l'idea di iscrivermi comunque all'università, semmai ad un corso che mi permettesse di lavorare contemporaneamente, ma poi ho capito che non era possibile, perché questo è un lavoro che impegna tutta la giornata; la mattina ci si alza molto presto e non sarei riuscito a trovare il tempo per studiare. Così (4) ____ e a gennaio 2007 sono entrato in società con mio padre.

Dicevi che ti svegli molto presto al mattino, quali sono i tuoi orari?

Mi alzo alle 3 del mattino e lavoro fino alle 13.30, poi il pomeriggio lavoro ancora dalle 17.30 fino alla chiusura del forno alle 20.30. Quando non c'è troppo lavoro nel pomeriggio mi alterno con mio fratello, così da (5) ____, ma al sabato e nei periodi di festa si lavora molto di più. Quest'estate mi è capitato di dormire anche solo 3-4 ore per notte.

E quando non lavori cosa fai? Il fine settimana come trascorri il tuo tempo libero?

Durante la settimana ho tutto il giorno impegnato e la sera vado a dormire presto, così il weekend esco con gli amici. Se restiamo a Tricarico andiamo al pub o in pizzeria, però spesso ci spostiamo, andiamo nelle città vicine: Matera, Potenza, a volte anche Bari.

Quindi mi stai dicendo che a Tricarico non c'è abbastanza svago per i giovani?

Sì, è così. Soprattutto la sera nei mesi invernali qui (6) _____. È anche vero che con la compagnia

giusta ci si diverte con poco, però se ogni tanto si vuole fare qualcosa di diverso è necessario uscire dal paese. Ma questo non vuol dire che mi pesi vivere a Tricarico. Dopo tutto anche chi vive in città è impegnato con il lavoro o con lo studio durante la settimana e solo nel weekend ha tempo per lo svago. Alla fine l'unico vantaggio di un ragazzo della mia età che vive in città è che (7) ____.

Se dovessi fare un bilancio di questi ultimi 4 anni, sarebbe in positivo o ti manca qualcosa?

Il bilancio è in positivo.

A	non deve spostarsi per andare al cinema o a ballare
B	ho cambiato vita da un momento all'altro
C	avere entrambi un po' di tempo libero
D	si comincia a lavorare più tardi
E	fare il concorso per entrare all'accademia dei Carabinieri di Modena
F	era stata una perdita di tempo
G	ero abituato a dare una mano ai miei genitori
H	non c'è molto da fare
I	ho iniziato a lavorare a tempo pieno
J	ho lasciato perdere l'idea di continuare gli studi